



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR II

САРАЈЕВО, 23.12.2011.

БРОЈ/ NUMBER 3

СТАТИСТИКА ДИСТРИБУТИВНЕ ТРГОВИНЕ *Distributive Trade Statistics*

Укупан промет дистрибутивне трговине у БиХ за III квартал 2011. године износио је 6 милијарди и 986 милиона КМ што је за 7,0% више у односу на II квартал 2011. и за 4,0% више у односу на исти квартал претходне године.

Највеће учешће у промету остварено је у трговини на велико (63,9%), потом слиједе трговина на мало (18,4%), те трговина и одржавање моторних возила и трговина горивима и мазивима (12,7%). Промет од трговине остварен у свим осталим дјелатностима износио је 5,0% од укупног промета.

У трговини на велико остварен је укупан промет од 4,47 милијарди КМ. У том износу највеће учешће има трговина на велико непољопривредним полупроизводима и отпацама (39,3%), трговина на велико храном, пићима и дуваном (22,3%) и остала трговина на велико за властити рачун (19,9%). 18,5% укупног промета отпада на остале гране трговине на велико.

Укупан промет у трговини на мало за III квартал 2011. године износио је 1,29 милијарди КМ од чега је у неспецијализованим продавницама остварено 650 милиона КМ или 50,6%. Остала трговина на мало новом робом у специјализованим продавницама учествовала је са 26,5%, трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима са 13,9%. Све остале гране трговине на мало учествовале су са 9,1%.

У трговини и одржавању моторних возила и трговини горивима остварен је промет у износу од 887 милиона КМ.

Промет трговачке робе остварен у предузећима чија претежна дјелатност није трговина износио је 347 милиона КМ у III кварталу 2011. године.

Учешће дјелатности у укупном промету дистрибутивне трговине, према претежној дјелатности приказано је у графикану.

The realized turnover (including VAT) in distributive trade was 6 billion and 986 million KM in BiH for the IIIrd quarter of 2011. Compared to the IInd quarter of 2011 total turnover increased by 7.0% and as compared to the same quarter of previous year increased by 4.0%.

The greatest share of turnover in wholesale trade (63.9%), followed by retail trade (18.4%) and trade, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail trade of fuel and lubricants (12.7%). Turnover of trade realized in all other activities was 5.0% of total turnover.

In the wholesale trade, realized a total turnover of 4.47 billion KM. In this amount the greatest share of a wholesale non-agricultural intermediate products and scraps (39.3%), wholesale of food, beverages and tobacco (22.3%) and other wholesale trade on own account (19.9%). The other activities of wholesale trade are participated with 18.5% of total turnover.

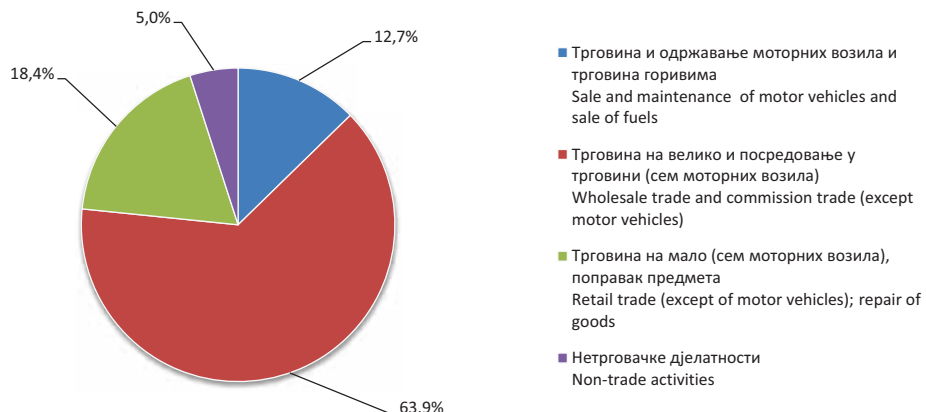
The realized total turnover in retail trade was 1.29 billion KM for IIIrd quarter of 2011 of which are in non - specialized stores realized 650 million KM or 50.6%. Other retail sale of new goods in specialized stores participated with 26.5%, retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles with 13.9%. All other retail trade activities were involved with 9.1%.

In trade and maintenance of motor vehicles and fuel trade realized turnover amounted to 887 million KM.

Realized turnover of trade goods in enterprises which main activities are not trade were 347 million KM in IIIrd quarter of 2011.

Activity share in total turnover of distributive trade by prevailing activity are shown in the chart.

Промет дистрибутивне трговине за трећи квартал 2011. према претежној дјелатности, структура у %
Distributive trade turnover for the third quarter of 2011, by prevailing activity, structure in %



T.1 ПОДАЦИ ДИСТРИБУТИВНЕ ТРГОВИНЕ ПРЕМА ПРЕТЕЖНОЈ ДЈЕЛАТНОСТИ ПОСЛОВНОГ СУБЈЕКТА ЗА III КВАРТАЛ 2011. - БиХ
DISTRIBUTIVE TRADE DATA BY MAIN ACTIVITY OF BUSINESS UNIT FOR III QUARTER 2011. - BiH

Назив дјелатности	III квартал 2011 / III Quarter 2011				Name of activity
	Промет с ПДВ- ом у хиљадама КМ <i>Turnover with VAT in thousands KM</i>	ПДВ VAT	Залихе Stocks	Број запослених на крају квартала <i>Number of persons employed at the end of quarter</i>	
УКУПНО ДИСТРИБУТИВНА ТРГОВИНА	6.985.613	1.001.600	3.412.959	77.548	TOTAL DISTRIBUTIVE TRADE
Укупно трговачке дјелатности	6.638.555	952.698	3.223.148	71.085	Total trade activities
Трговина, одржавање и поправак моторних возила и мотоцикла; трговина на мало моторним горивима и мазивима	886.844	126.435	412.798	8.735	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale automotive fuel
- Трговина моторних возила	166.442	23.156	73.152	1.206	- Sale of motor vehicles
- Одржавање и поправак моторних возила	46.836	6.358	28.097	909	- Maintenance and repair of motor vehicles
- Трговина дијеловима и прибором за возила	136.418	19.409	206.757	1.947	- Sale of motor vehicles parts and accessories
- Трговина, одржавање и поправак мотоцикла и дијелова и прибора за мотоцикле	1.072	155	3.544	30	- Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
- Трговина на мало моторним горивима и мазивима	536.077	77.357	101.249	4.643	- Retail sale of automotive fuel
Трговина на велико и посредовање у трговини, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	4.465.431	640.859	1.856.195	36.993	Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
- Трговина на велико преко посредника	100.407	13.570	35.107	799	- Wholesale on a fee or contract basis
- Трговина на велико пољопривредним сировинама и живим животињама за властити рачун	20.431	2.967	12.740	221	- Wholesale of agricultural raw materials and live animals, only wholesale on own account
- Трговина на велико храном, пићима и дуваном за властити рачун	994.938	144.173	268.213	8.792	- Wholesale of food, beverages and tobacco, only wholesale on own account
- Трговина на велико предметима за домаћинство за властити рачун	627.917	90.996	458.134	7.014	- Wholesale of household goods, only wholesale on own account
- Трговина на велико непољопривредним полупроизводима, остацима и отпацима за властити рачун	1.756.370	249.805	550.882	8.028	- Wholesale of non- agricultural intermediate products, waste and scrap, only wholesale on own account
- Трговина на велико машинама, опремом и прибором искључиво за властити рачун	77.296	10.674	47.890	998	- Wholesale of machinery, equipment and supplies, only wholesale on own account
- Остала трговина на велико за властити рачун	888.072	128.674	483.228	11.141	- Other wholesale, only wholesale on own account
Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима; поправак предмета за личну употребу и домаћинство	1.286.280	185.403	954.155	25.357	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
- Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	650.235	94.637	387.856	11978	- Retail sale in non- specialized stores
- Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	90.900	11.699	19.363	1598	- Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
- Трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима	178.243	25.809	126.761	4003	- Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles
- Остала трговина на мало новом робом у специјализованим продавницама	340.505	49.443	401.869	7330	- Other retail sale of new goods in specialized stores
- Трговина на мало половном робом, у продавницама	450	66	938	56	- Retail sale of second- hand goods in stores
- Трговина на мало изван продавница	13.106	1.885	13.484	302	- Retail sale not in stores
- Поправак предмета за личну употребу и домаћинство	12.840	1.864	3.882	90	- Repair of personal and household goods
Трговина остварена у нетрговачким дјелатностима	347.058	48.903	189.812	6.463	Trade realized in non-trade activities
- Пољопривреда, лов, шумарство и рибарство	16.573	2.335	11.658	962	- Agriculture, hunting, forestry and fishing
- Индустијске дјелатности	277.477	38.866	127.500	4.400	- Industrial activities
- Грађевинарство	21.865	3.176	25.321	282	- Construction
- Угоститељство	702	102	396	31	- Hotels and restaurants
- Саобраћај, складиштење и комуникације	22.160	3.221	15.641	458	- Transport, storage and communication
- Пословање некретнинама, изнајмљивање и остале пословне дјелатности	8.282	1.202	9.295	330	- Real estate, renting and other business activities

T.2 ИНДЕКСИ ПРОМЕТА У ДИСТРИБУТИВНОЈ ТРГОВИНИ ПРЕМА ПРЕТЕЖНОЈ ДЈЕЛАТНОСТИ ПОСЛОВНОГ СУБЈЕКТА
TURNOVER INDICES IN DISTRIBUTIVE TRADE BY MAIN ACTIVITY OF BUSINESS UNIT

Назив дјелатности	ИНДЕКСИ ПРОМЕТА INDICES OF TURNOVER			Name of activity
	III 2011 II 2011	III 2011 III 2010	I-III 2011 I-III 2010	
УКУПНО ДИСТРИБУТИВНА ТРГОВИНА	107,0	104,0	105,4	TOTAL DISTRIBUTIVE TRADE
Укупно трговачке дјелатности	107,4	106,2	107,6	Total trade activities
Трговина, одржавање и поправка моторних возила и мотоцикла; трговина на мало моторним горивима и мазивима	109,7	114,7	117,2	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale automotive fuel
- Трговина моторних возила	93,8	118,3	122,5	- Sale of motor vehicles
- Одржавање и поправка моторних возила	115,1	102,1	95,0	- Maintenance and repair of motor vehicles
- Трговина дијеловима и прибором за возила	125,9	114,1	111,1	- Sale of motor vehicles parts and accessories
- Трговина, одржавање и поправка мотоцикла и дијелова и прибора за мотоцикле	71,5	106,1	84,5	- Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
- Трговина на мало моторним горивима и мазивима	111,5	115,0	119,2	- Retail sale of automotive fuel
Трговина на велико и посредовање у трговини, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	107,6	105,0	106,2	Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
- Трговина на велико преко посредника	107,0	74,7	71,5	- Wholesale on a fee or contract basis
- Трговина на велико пољопривредним сировинама и живим животињама за властити рачун	75,0	67,2	79,0	- Wholesale of agricultural raw materials and live animals, only wholesale on own account
- Трговина на велико храном, пићима и дуваном за властити рачун	108,5	108,0	111,2	- Wholesale of food, beverages and tobacco, only wholesale on own account
- Трговина на велико предметима за домаћинство за властити рачун	113,4	108,9	104,9	- Wholesale of household goods, only wholesale on own account
- Трговина на велико непољопривредним полупроизводима, остацима и отпацима за властити рачун	106,0	116,2	120,6	- Wholesale of non- agricultural intermediate products, waste and scrap, only wholesale on own account
- Трговина на велико машинама, опремом и прибором искључиво за властити рачун	106,0	117,3	118,3	- Wholesale of machinery, equipment and supplies, only wholesale on own account
- Остала трговина на велико за властити рачун	107,5	87,5	86,7	- Other wholesale, only wholesale on own account
Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима; поправка предмета за личну употребу и домаћинство	105,2	105,1	106,2	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
- Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	107,0	99,7	100,4	- Retail sale in non- specialized stores
- Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	108,2	96,3	97,6	- Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
- Трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима	97,0	124,7	125,6	- Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles
- Остала трговина на мало новом робом у специјализованим продавницама	105,3	113,3	114,3	- Other retail sale of new goods in specialized stores
- Трговина на мало половном робом, у продавницама	92,6	171,6	186,9	- Retail sale of second- hand goods in stores
- Трговина на мало изван продавница	95,9	120,3	109,1	- Retail sale not in stores
- Поправка предмета за личну употребу и домаћинство	134,7	57,8	61,1	- Repair of personal and household goods
Трговина остварена у нетрговачким дјелатностима	99,4	74,3	76,4	Trade realized in non-trade activities
- Пољопривреда, лов, шумарство и рибарство	78,1	40,0	42,0	- Agriculture, hunting, forestry and fishing
- Индустијске дјелатности	101,2	79,4	83,1	- Industrial activities
- Грађевинарство	110,2	82,9	81,1	- Construction
- Угоститељство	124,3	114,3	89,4	- Hotels and restaurants
- Саобраћај, складиштење и комуникације	91,4	80,4	77,9	- Transport, storage and communication
- Пословање некретнинама, изнајмљивање и остале пословне дјелатности	91,4	38,3	42,7	- Real estate, renting and other business activities

*Прелиминарни подаци
Preliminary data

METODOLOŠKA OBJAŠŃENJA

Подаци о дистрибутивној трговини за Босну и Херцеговину добијени су агрегирањем кварталних извјештаја које су прикупили и обрадили ентитетски заводи за статистику ФБиХ и РС, те подружница Агенције за статистику БиХ у Брчко дистрикту БиХ.

Извјештајне јединице су правни субјекти који су према претежној дјелатности регистровани у подручје Г КД БиХ „Трговина“. Извјештајима су обухваћени и одређени правни субјекти који су према претежној дјелатности регистровани у друге дјелатности (индустрија, грађевинарство, угоститељство итд.), али се уз то баве и неком од трговачких дјелатности.

Дјелатност предузетника који се баве трговином није обухваћена овим подацима. Такођер, подацима нису обухваћене трговачке јединице предузећа из РС које послују на подручју ФБиХ. Њихово учешће није велико, али ће недостатак бити отклоњен редизајнирањем истраживања.

Подаци у овом саопштењу су обрађени **према претежној дјелатности**.

Дистрибутивна трговина укључује све облике трговачких активности, од набавке робе од произвођача до испоруке робе крајњем потрошачу на домаћем тржишту. Она обухвата: трговину на велико за властити рачун, посредовање у трговини на велико, трговину на мало и поправке моторних возила и мотоцикла, те предмета за личну употребу и домаћинство.

Трговина на велико (на домаћем тржишту) је активност куповине и препродаје робе индустријским, трговачким, професионалним корисницима и установама и другим пословним субјектима који се баве трговином на велико или на мало. Такођер, укључује и транзитни промет робе (продаја робе која се по налогу продавца директно испоручује купцу без претходног ускладиштења код продавца).

Посредовање у трговини на велико подразумева обављање дјелатности трговине на велико уз наплату или по уговору. Укључује продају с консигнацијских складишта, услуге комисионара (агената), продају преко посредника за трговачку робу и других велетрговаца који тргују у име или за рачун других. Такођер дјелатност субјеката који учествују у повезивању продавца с купцима или подузимају трговачке трансакције у име власника робе.

Трговина на мало обухвата активности продаје роба крајњим потрошачима, односно становништву (за личну потрошњу или за употребу у домаћинству) и вршење услуга поправке предмета за личну употребу и домаћинство.

Промет је вриједност свих проданих роба и услуга на тржишту у посматраном периоду без обзира на то јесу ли наплаћене или не. Подацима је приказан промет са ПДВ-ом и посебно ПДВ.

Број запослених укључује сва лица које стварно раде у предузећу, а то су: власници, сувласници, неплаћени чланови породице и запосленици који редовно раде у предузећу; лица које раде ван просторија матичног предузећа (нпр. трговачки представници, достављачи, екипе за поправке и одржавање); лица одсутна са посла на краће вријеме (нпр. због болести, породилског боловања, плаћеног одмора и сл); раднике у штрајку; раднике који раде скраћено радно вријеме; раднике који обављају посао код куће; сезонске раднике и приправнике.

Залихе се исказују са стањем на крају квартала по књиговодственој вриједности. Залихе робе које се налазе у складиштима исказују се као залихе у трговини на велико, а залихе које се налазе у продавници исказују се као залихе у трговини на мало.

NOTES OF METHODOLOGY

Data on distributive trade for Bosnia and Herzegovina were aggregated from quarterly reports that are collected and processed by the Statistical Office at the level of entities and Branch Office in Brcko District.

Reporting units are legal entities which are registered by the main activities in section G- trade KD BiH. Also, legal entities that are registered by main activities in other activities (industry, construction, hotels and restaurants etc.) are covered. Those legal entities are engaged in some of the commercial activities.

Activities of commercial entrepreneurs are not included in this data. Also, the data are not included, as well as, data on establishments of trade enterprises from the RS which operating in the territory of FBiH. Their participation is not great, but the shortage will be removed by redesigning of survey.

Data in this release were processed according to **the prevailing activity**.

Distributive trade consists of all types of trade activities, from supplying goods from the producer to distributing them to the final consumer. It comprises wholesale trade on own account, wholesale on a fee or contract bases, retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles and personal and household goods.

Wholesale trade (on domestic market) is an activity of sale and resale of goods to industrial, trading and professional users and organisations as well as to other business entities engaged in wholesale and retail trade. It also includes transit goods trade (sales of goods which is by a vendor's order directly delivered to a customer without being previously stored at the salesman's).

Wholesale on a fee or contract bases consists of performing of wholesale trade by payment or contract. It includes sales from consignment warehouses, commissioners services, mediator for trading goods and other wholesale vendors operating in the name or on the account of others, as well as an activity of those who are engaged in connecting vendors with customers or undertake trade transactions on behalf of the owner of goods.

Retail trade is the sale of goods to final consumers, that is to population (for personal consumption or for using in household) and services provided, irrespective of the fact whether they are paid or not.

Turnover is total value of all goods sold and services provided on the market in the observed period, irrespective of whether paid up or not. This data represent turnover with VAT and separately VAT.

Number of persons employed includes all persons actually working in the business entity: owners, co-owners, unpaid family members and employees who regularly work in the enterprise; persons work outside central premises of an enterprise (e.g. sales representatives, messengers, repair and maintenance teams); persons on short leaves (e.g. for sickness, maternity leave, paid vacation); workers on strike; part time workers; workers who are working at home; seasonal workers and trainees.

Stocks are presented in the state at the end of the quarter, based on bookkeeping. Stocks in warehouses are shown as stocks in the wholesale trade, while stocks in outlets are shown as stocks in the retail trade.

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон / Phone: +387 (33) 220 626 · Телефакс / Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта / E-mail : bhas@bhas.ba · Интернетска страница / Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара директор Зденко Милиновић
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Саопштење приредили: Ален Бајрамовић, Ален Мргуд
Prepared by: Mr. Alen Bajramović, Mr. Alen Mrgud

Лектор: Амра Капетановић
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Штампа: 150 примјерака
150 copies printed

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету
First Release data are also published on the Internet
